



**BØRNE- OG
UNDERVISNINGSMINISTERIET**
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET



Vejledning til folkeskolens prøver i engelsk i 9. klasse

Senest opdateret i oktober 2022

Vejledning til folkeskolens prøver i engelsk i 9. klasse
Senest opdateret i oktober 2022

2022

ISBN nr. 87-603-3326-X (web udgave), 2. udgave

Design: Center for Kommunikation og Presse

Denne publikation kan ikke bestilles.

Der henvises til webudgaven.

Publikationen kan hentes på:

www.uvm.dk

Børne- og Undervisningsministeriet

Styrelsen for Undervisning og Kvalitet

Frederiksholms Kanal 26

1220 København K

Indhold

Indledning.....	5
1 Mundtlig prøve.....	7
1.1 Oversigt over prøveforløbet.....	7
1.2 Prøveform og prøvens forløb.....	7
1.2.1 Tekstopgivelser.....	8
1.2.2 Forberedelse og vejledning før prøven: Selvvalgt emne, kilder og disposition.....	9
1.2.3 Prøveoplæg og lodtrækning til samtaledelen.....	9
1.3 Hjælpemidler.....	9
1.4 Bedømmelse og vurderingskriterier.....	10
1.4.1 Vurderingskriterier for prøven.....	11
1.4.2 Censors rolle.....	11
2 Skriftlig prøve.....	12
2.1 Oversigt over prøveforløbet.....	12
2.2 Prøveform og prøvens forløb.....	12
2.2.1 1. del af prøven: Lyttefærdigheder og læsefærdigheder.....	13
2.2.2 2. del af prøven: Sprogligt fokus og skriftlig fremstilling.....	13
2.3 Hjælpemidler.....	14
2.4 Bedømmelse og vurderingskriterier.....	15
2.4.1 Vurdering af opgaven i skriftlig fremstilling.....	15
2.4.2 Uddybning af de tre vurderingsdimensioner og seks vurderingsområder.....	16
2.5 Særligt for censor.....	19
3 Ordliste.....	20
Bilag 1 Regler for den mundtlige prøve.....	22
Bilag 2 Regler for den skriftlige prøve.....	23
Bilag 3 Karakterbeskrivelser, mundtlig prøve.....	24

Bilag 4 Vurderingsskema, mundtlig prøve	25
Bilag 5 Karakterbeskrivelser, skriftlig fremstilling	26
Bilag 6 Vurderingsskema, skriftlig fremstilling.....	27
Bilag 7 Eksempel på type af grammatisk oversigt.....	28
Bilag 8 Beskrivelse af kultur- og samfundsforhold som et element i prøverne.....	29

Indledning

Prøvevejledningen udfolder de regler og retningslinjer, som gælder for prøverne i folkeskolens fag, og som er fastsat i reglerne for fagene samt i blandt andet prøvebekendtgørelsen og karakterskalabekendtgørelsen.

Læsevejledning

Prøvevejledningen indeholder for hver prøve afsnit om:

- prøveform og prøvens forløb
- hjælpemidler
- bedømmelse og vurderingskriterier.

Prøvevejledningen kan læses fra ende til anden, eller der kan laves nedslag. Den kan printes eller anvendes i digital form.

Ord markeret med en stjerne (*) er forklaret i ordlisten, som kan findes i kapitel 3.

Revidering af alle prøvevejledninger (efteråret 2021)

Prøvevejledningerne blev i efteråret 2021 revideret med det formål at gøre dem mere kortfattede, præcise og overskuelige. Vejledningerne er opbygget efter samme skabelon på tværs af fagene. Der er tilføjet grafiske oversigter over forløbet frem mod prøven/prøverne og prøvedagens forløb, som kan ses i første afsnit for hver prøveform.

Ændringer i denne vejledning (oktober 2022)

Der er lavet få justeringer og præciseringer i denne prøvevejledning i oktober 2022. Nedenfor er ændringerne oplistet:

- Afsnit 1.2: Det er præciseret, at prøveoplægget består af et spørgsmål eller et udsagn, og at det skal lægge op til samtale.
- Afsnit 1.2.1: Det er tilføjet, at et passende antal temaer fx kan være 4, således det er ukendt for eleverne, hvilket tema samtalen tager sit afsæt i.
- Afsnit 1.2.2: Det er tilføjet, at det kan være en god hjælp for lærer og censor, hvis overordnet tema og selvvalgt emne også fremgår af elevernes dispositioner. Derudover er det præciseret, at elevernes valgte kilder helt eller delvist kan være fra tekstopgivelserne. Det er desuden tilføjet, at en præsentation lavet i et præsentationsprogram kan fungere som den godkendte præsentation, hvis den printes og underskrives.
- Afsnit 2.3: Det er tilføjet, at grammatiske oversigter kan være forlagsudgivet eller lærer-/elevproducerede.
- Bilag 3: I karakterbeskrivelsen for den mundtlige prøve er der rettet op på fejl i de to beskrivelser under karakteren 10 i afsnittet "Samtale". Derudover er karakterbeskrivelserne for vurderingskriteriet om elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande flyttet til "Generelt".
- Bilag 4: I vurderingsskemaet for den mundtlige prøve er vurderingskriteriet om elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande flyttet til "Generelt".
- Bilag 8: Der er tilføjet et nyt bilag med beskrivelse af kultur- og samfundsforhold som et element i prøverne.

Flere oplysninger om folkeskolens prøver

Der er en række regler og rammer, som gælder for alle folkeskolens prøver, fx regler for særlige prøvevilkår for elever med funktionsnedsættelser, eksamensbeviser osv. Disse oplysninger findes på [uvm.dk/fp](https://www.uvm.dk/fp) og i de nedenstående vejledninger og retningslinjer.

Love og regler om folkeskolens prøver

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/regler-om-folkeskolens-proeвер>

Retningslinjer for mundtlige prøver

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/proeveafholdelse/retningslinjer-for-proeвер/retningslinjer-ved-mundtlige-proeвер>

Retningslinjer for skriftlige prøver

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/proeveafholdelse/retningslinjer-for-proeвер/retningslinjer-ved-skriftlige-proeвер>

Censorvejledningen

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/bedoemmelse-og-censur/information-til-censorer/generel-information-til-censorerne>

Vejledning om særlige prøvevilkår og fritagelse

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/proevetilrettelaeggelse/proeвер-paa-saerlige-vilkaar/proeve-paa-saerlige-vilkaar-og-fritagelser>

Information til elever

"Når du skal til prøve":

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/proevetilrettelaeggelse/information-til-elever>

Fælles Mål

De nationale mål for elevernes udbytte af undervisningen er fastsat i Fælles Mål. I Fælles Mål er fagenes formål, kompetenceområder, kompetencemål og tilhørende færdigheds- og vidensområder beskrevet. Du kan finde Fælles Mål, læseplaner og undervisningsvejledninger på EMU:

<https://emu.dk/grundskole>

FPnyt – Nyhedsbrev fra Styrelsen for Undervisning og Kvalitet

Skoler og lærere kan tilmelde sig nyhedsbrevet om Folkeskolens Prøver (FPnyt), som udsendes hver måned samt efter behov:

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/aktuelt/nyheder-og-orienteringer>

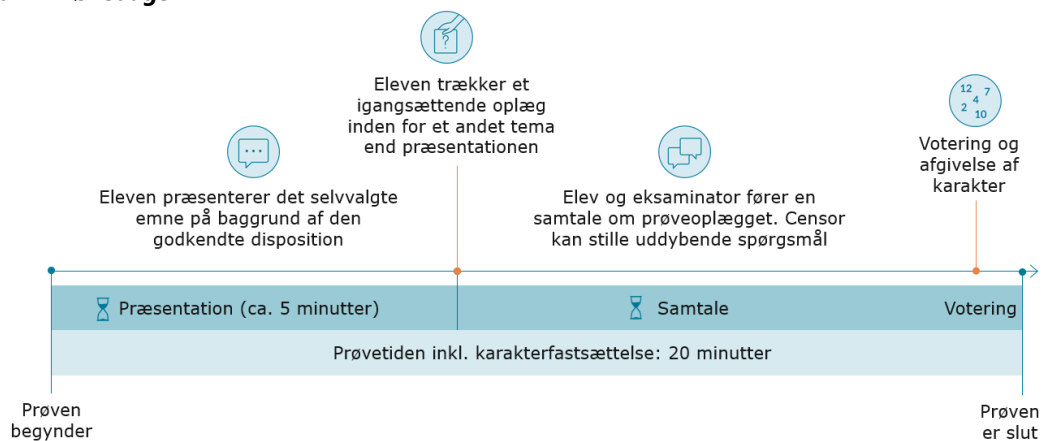
1 Mundtlig prøve

1.1 Oversigt over prøveforløbet

Figur 1 Forløbet frem mod prøven



Figur 2 Prøvedagen



1.2 Prøveform og prøvens forløb

Den mundtlige prøve i engelsk i 9. klasse er bunden.

Prøven er todelt og varer 20 minutter inklusiv votering:

1. Eleven præsenterer et selvvalgt emne inden for det valgte tema (cirka 5 minutter).
2. Eksaminator og elev samtaler ud fra et af temaerne fra tekstopgivelserne.

Første del af prøven består af elevens præsentation af et selvvalgt emne på baggrund af en disposition. Læreren godkender dispositionen inden prøven.

Læreren og censor kan stille korte og uddybende spørgsmål. Anden del af prøven er en samtale med eksaminator på baggrund af et prøveoplæg med et spørgsmål eller et udsagn inden for et andet tema fra tekstopgivelserne, som tildeles ved lodtrækning. Eleven trækker prøveoplægget efter præsentationen. Prøveoplægget kan indeholde relevant billedmateriale og titler fra tekstopgivelserne med det formål at minde eleven om de opgivne tekster. Eleven skal ikke kunne referere detaljeret fra tekstopgivelserne, men skal inddrage teksterne i relevant sammenhæng. På baggrund af en helhedsvurdering gives der én karakter.

Prøveoplægget skal have indholdsmæssig sammenhæng med et tema fra tekstopgivelserne og lægge op til samtale. Der skal være en tydelig sammenhæng med årets arbejde.

Prøven er en individuel prøve. Der er mulighed for at arbejde i grupper på 2-3 elever om et selvvalgt emne i forberedelsen inden prøven. Der kan derfor forekomme dispositioner, der er ens/forholdsvis ens. Eleverne afleverer hver sin disposition.

1.2.1 Tekstopgivelser

Det kortlægges, gerne i samarbejde med eleverne, hvilke temaer og tilhørende tekster der skal opgives til prøven ud fra indholdet i årets undervisning.

Der gælder følgende for tekstopgivelserne:

- De skal være på 30-40 normalsider* og omfatte skønlitteratur og sagprosa.
- Herudover opgives der minimum 5 eksempler på æstetisk* eller multimodal* tekst.
- Disse kilder kan helt eller delvist være fra et af temaerne i tekstopgivelserne.
- Bemærk, at nogle teksttyper kan opgives enten som almindelig tekst, æstetisk* eller multimodal* tekst afhængigt af, hvordan der er blevet arbejdet med teksten i undervisningen.

Teksterne skal være af passende sværhedsgrad. Tekstopgivelserne skal afspejle undervisningen, repræsentere engelskfaget alsidigt og afspejle kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande (se beskrivelse af kultur- og samfundsforhold som et element i prøverne i [bilag 8](#)). Det betyder blandt andet, at flere engelsktalende lande skal være repræsenteret i tekstopgivelserne. Teksterne, inkl. de æstetiske¹ og multimodale* tekster, skal inddeles i et passende antal temaer, så de dækker de mål, eleverne prøves i. Et passende antal temaer kan fx være 4, således det er ukendt for eleverne, hvilket tema samtalen tager sit afsæt i.

Opgivelserne skal som udgangspunkt være fælles for hele klassen. For enkelte elever/grupper af elever, der fx skal aflægge prøve på særlige vilkår eller har skiftet skole, kan der laves individuelle opgivelser. I tilfælde af individuelle opgivelser skal en oversigt over elever og tekstopgivelser, fx i form af et afkrydsningsskema, vedlægges opgivelserne til censor.

Alle tekstopgivelserne skal være på engelsk. Dog kan engelsksprogede film opgives med danske (eller norske/svenske) undertekster. For tekster, der opgives inden for normalsider*, angives titel, forfatter, forlag og normalsideantal. Ved æstetiske* og multimodale* tekster angives fx titel, kunstner og årstal, eller der kan angives et link til den anvendte hjemmeside.

Skolelederen kvalitetssikrer med sin underskrift, at indhold og form i tekstopgivelserne opfylder kravene til prøven. Tekstopgivelserne skal være censor i hænde senest 14 kalenderdage før prøvens afholdelse.

Eleverne skal inden prøven være bekendt med opgivelserne til prøven.

¹ Ord markeret med * er forklaret i ordlisten, som kan findes i kapitel 3.

1.2.2 Forberedelse og vejledning før prøven: Selvvalgt emne, kilder og disposition

Til den første del af den mundtlige prøve udarbejder eleverne en disposition, som skal tjene som udgangspunkt for præsentationen. Eleverne kan udarbejde dispositionen enkeltvis eller i mindre grupper og vælger selv et emne under et af de opgivne temaer. Det selvvalgte emne skal også give eleverne mulighed for at anvende viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande (se [bilag 8](#)).

Eleven udformer dispositionen med læreren som vejleder. Den færdige disposition underskrives både af lærer og elev og skal være censor i hænde senest 14 kalenderdage, før prøven afholdes. Efter udarbejdelsen og underskrivelse af dispositionen ophører lærerens vejledning om prøven. Eleverne må dog gerne arbejde videre med tekstopgivelserne og samtaleøvelser i undervisningen.

Dispositionen skal indeholde:

- stikord til, hvad eleven vil præsentere ved eksaminationen
- en oversigt over anvendte kilder
- underskrift fra eleven og læreren.

Dispositionen skal være på engelsk og tjene som oversigt for elev, eksaminator og censor. Det kan være en god hjælp for lærer og censor, hvis overordnet tema og selvvalgt emne også fremgår af dispositionen. Den skal være i stikordsform, men må gerne indeholde chunks*. Dispositionen kan indeholde billeder. Elevens præsentation skal vare cirka fem minutter, hvilket dispositionens omfang skal afspejle.

Eleven udvælger mindst to kilder, som skal være på engelsk. Eleven kan vælge at anvende kilder fra tekstopgivelserne.

Eleven kan forberede præsentationen ved hjælp af et præsentationsprogram. Da alle elever skal stilles lige til prøven, skal eleven være gjort bekendt med, at der ikke kan tilføjes yderligere informationer/beskrivelser osv. til præsentationsprogrammet end det, dispositionen indeholder. Dispositionen og den eventuelle medbragte præsentation er ikke bedømmelsesgrundlag. De indgår altså ikke i vurderingen af elevens præstation ved prøven, men er udelukkende en støtte til eleven. Det er den underskrevne disposition, der er styrende for prøven. Præsentationen kan printes, underskrives og derefter sendes til censor og således fungere som den godkendte disposition.

Det er et krav for at gå til prøven, at eleven har afleveret sin disposition.

1.2.3 Prøveoplæg og lodtrækning til samtaledelen

Læreren udarbejder prøveoplæg til brug for prøvens anden del (samtaledelen). Prøveoplæggene skal være ukendte for eleverne, men skal have en indholdsmæssig sammenhæng med et tema fra tekstopgivelserne. Oplæggene kan indeholde relevant billedmateriale og titler fra tekstopgivelserne med det formål at minde eleverne om de læste tekster.

Eleven trækker oplægget efter præsentationen. Prøveoplægget skal omhandle et andet tema end det, eleven har anvendt i præsentationen. Hver elev skal kunne vælge mellem mindst fire oplæg. Et prøveoplæg kan anvendes maksimalt to gange. Eksaminator og enten censor eller skolens leder skal være til stede ved lodtrækningen.

Prøveoplæg skal være censor i hænde senest 14 kalenderdage før prøven. Prøveoplæg skal godkendes af censor inden prøven.

1.3 Hjælpemidler

Eleven må ikke medbringe hjælpemidler ved prøven ud over de stikord og chunks*, som står på dispositionen. Hvis eleverne under prøven vil anvende fx grafer eller billeder med ord/chunks*/korte citater, skal disse derfor fremgå af dispositionen. Eleven må gerne sætte nye billeder, der ikke fremgår af dispositionen, ind i et eventuelt valgt præsentationsprogram, såfremt de nye billeder ikke indeholder ord.

I tilfælde, hvor præsentationsværktøj m.m. kun kan tilgås via nettet, må eleverne gerne være online under prøven efter skolelederens nærmere anvisninger. Eksaminator skal dog sikre, at eleverne alene anvender internettet til at vise den forberedte præsentation.

Særlige prøvevilkår

Læs mere om tilrettelæggelse af prøver på særlige vilkår i vejledningen om særlige prøvevilkår og fritagelse:

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proeвер/proevetilrettelaeggelse/proeвер-paa-saerlige-vilkaar/proeve-paa-saerlige-vilkaar-og-fritagelser>

1.4 Bedømmelse og vurderingskriterier

Efter prøven forlader eleven lokalet, og eksaminator og censor drøfter præstationen og giver én karakter. Vurderingskemaet i [bilag 4](#) kan sammen med lærerens og censors notater bruges som dokumentation.

Samlet vurdering og absolut karaktergivning

Karakterfastsættelsen sker på baggrund af en samlet vurdering af, i hvilken grad præstationen opfylder de mål, som skal bedømmes efter reglerne for uddannelsen. Bedømmelse af præstationer og standpunkter skal ske på grundlag af de faglige mål, der er opstillet for det pågældende fag (absolut karaktergivning).

Præstationen og standpunktet skal bedømmes ud fra såvel fagets eller forløbets formål som undervisningens beskrevne indhold. Der må ikke tilstræbes nogen bestemt fordeling af karakterne (relativ karaktergivning) (jf. §§ 12-13 i karakterskalabekendtgørelsen).

Bedømmelse ved mundtlige prøver

Under voteringen ved mundtlige og praktiske prøver må kun censor og eksaminator være til stede. Skolens leder kan tillade, at ikke-erfarne eksaminatorer kan overvære en votering.

Karakteren fastsættes efter drøftelse mellem eksaminator og censor.

Ved uenighed

Hvis censor og eksaminator ikke er enige om en fælles bedømmelse, giver de hver en karakter. Karakteren for prøven er gennemsnittet af disse karakterer afrundet til nærmeste karakter i karakterskalaen.

Hvis gennemsnittet ligger midt imellem to karakterer, er den endelige karakter den nærmeste højere karakter, hvis censor har givet den højeste karakter. Hvis censor har givet den laveste karakter, er den endelige karakter den nærmeste lavere karakter (jf. §14 i karakterskalabekendtgørelsen).

1.4.1 Vurderingskriterier for prøven

Der prøves i:

- at deltage i en samtale
- at præsentere og dokumentere indsigt i det selvvalgte emne
- at udtale engelsk forståeligt
- at udtrykke sig med rimelig præcision, spontanitet og lethed i et sammenhængende sprog
- at anvende viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande.

Der er først og fremmest fokus på at vurdere elevens kommunikative kompetencer og færdigheder. Vægtningen af prøvens enkelte elementer skal bero på en omhyggelig afvejning af elevpræstationens kvaliteter og mangler. Det er i høj grad præstationens kvaliteter, der skal lægges mærke til, frem for manglerne. Der foretages en helhedsvurdering ud fra de opstillede vurderingskriterier for prøven. Der lægges vægt på, at eleven kan udtrykke sig spontant og med en vis lethed i et sammenhængende sprog.

I vurderingen indgår elevens anvendelse af sin viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande (se [bilag 8](#)). Anvendelse af viden om kultur- og samfundsforståelse skal forstås bredt og kan eksempelvis også være, at eleven kan fortælle om kulturelle eller samfundsmæssige forhold, der er meget lig elevens egen kultur. Dette vurderes under præsentationen, hvor eleven tager udgangspunkt i engelske kilder, men også under samtaledelen, hvor tekstopgivelserne anvendes, kan det være relevant at få dette perspektiv ind.

I [bilag 3](#) findes vejledende karakterbeskrivelser for den mundtlige prøve. I [bilag 4](#) findes et vurderingsskema, som uddyber de krav til elevens kunnen, der er fastsat i prøvebekendtgørelsens fagbilag for mundtlig engelsk i 9. klasse.

1.4.2 Censors rolle

Censor skal:

- påse, at prøverne er i overensstemmelse med målene og øvrige krav i reglerne om faget
- medvirke til at påse, at prøverne gennemføres i overensstemmelse med de gældende regler
- medvirke til at påse, at eleverne får en ensartet og retfærdig behandling, og at deres præstationer får en pålidelig bedømmelse.

Censor skal senest 14 kalenderdage før prøven modtage materialet til brug for prøven fra læreren: tekstopgivelser, prøveoplæg, dispositioner – herunder eventuelt anvendte kilder i det selvvalgte emne, praktiske oplysninger vedrørende prøveafholdelsen (dato og tid for prøverne og kontaktoplysninger på læreren) samt information om elever, der aflægger prøve på særlige vilkår.

Censor skal inden prøven godkende prøveoplæggene.

Forud for prøven kan censor med fordel tage kontakt til læreren for en drøftelse af prøvens gennemførelse og afklaring af eventuelle spørgsmål. På den måde afklares eventuelle tvivlsspørgsmål inden prøvens start.

Under eksaminationen kan censor også stille uddybende spørgsmål til eleven. Både censor og eksaminator skal tage notater om præstationen og karakterfastsættelsen til brug for skolens leders behandling af eventuelle klagesager

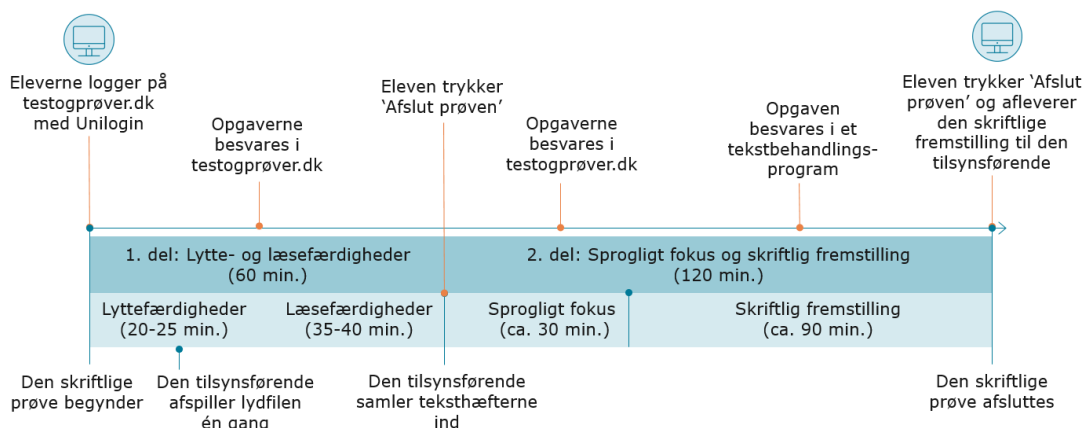
Nærmere information om censur kan findes i Styrelsen for Undervisning og Kvalitets censorvejledning.

Censor og eksaminator skal opbevare deres notater fra prøverne i tre måneder efter, at eleven har fået sin karakter, eller en eventuel klagesag er afgjort. Vurderingsskemaet i [bilag 4](#) kan sammen med eksaminatorens notater bruges som dokumentation.

2 Skriftlig prøve

2.1 Oversigt over prøveforløbet

Figur 3 Prøvedagen



2.2 Prøveform og prøvens forløb

Prøven i skriftlig engelsk i 9. klasse er en udtræksprøve i den humanistiske fagblok.

Prøven er centralt stillet og består af to dele:

- 1. del indeholder opgaver i lytning og læsning
- 2. del indeholder en opgave i sprogligt fokus og en opgave i skriftlig kommunikation.

Prøven varer i alt 3 timer. Til besvarelsen af opgaverne i lytte- og læsefærdigheder gives der 1 time. Til besvarelse af opgaverne i sprogligt fokus og skriftlig fremstilling gives der 2 timer.

Opgaverne i lyttefærdigheder, læsefærdigheder og sprogligt fokus skal aflægges som digitale selvrettede opgaver på testogprøver.dk.

Eleven tilgår oplægget til skriftlig fremstilling via testogprøver.dk. Eleven udarbejder sin besvarelse i et tekstbehandlingsprogram. Skolens leder eller lærer skal i god tid inden prøven orientere sig i Styrelsen for Undervisning og Kvalitets retningslinjer for skriftlige prøver for information om, hvilket materiale eleven skal have udleveret til den del af prøven, og hvad skolens leder skal gøre, hvis det ikke er muligt at aflægge den del af prøven digitalt, fx i tilfælde af tekniske nedbrud.

Der gives én samlet karakter for hele den skriftlige prøve.

Tabel 1 Oversigt over den skriftlige prøve med anbefalet tidsforbrug og hjælpemidler

Opgaver	Tid	Tilladte hjælpemidler
Lyttefærdigheder	Cirka 25 minutter	Ingen
Læsefærdigheder	Cirka 35 minutter	Ingen
1. del i alt	Cirka 1 time	
Sprogligt fokus	Cirka 30 minutter	Ordbøger og grammatiske oversigter.
Skriftlig fremstilling	Cirka 90 minutter	Ordbøger og grammatiske oversigter samt tekstbehandlingsprogram med stave- og grammatikkontrol. Hvis tekstbehandlingsprogrammet har andre funktioner, fx ordforslag eller oversættelse, må disse funktioner ikke benyttes.
2. del i alt	2 timer	
Samlet tid	3 timer	

2.2.1 1. del af prøven: Lyttefærdigheder og læsefærdigheder

Opgaven i lyttefærdigheder består af flere dele. Der prøves i:

- at lytte efter hovedindhold i forskellige teksttyper
- at lytte efter detaljer
- at forstå varianter af engelsk.

Lyddoptagelsen på testogprøver.dk skal afspilles én gang. Alle instruktioner til opgaverne er på engelsk i et enkelt sprog, og det fremgår tydeligt, hvad eleverne skal besvare. Opgaverne i lyttefærdigheder består typisk af både korte og længere tekster (fx interview, dialog eller monolog), som eleverne skal besvare gennem fx matching* eller multiple choice*.

Opgaven i læsefærdigheder består af flere opgaver. Der prøves i:

- at læse efter hovedindhold i forskellige teksttyper
- at læse efter detaljer
- uddrage og anvende informationer fra forskellige typer tekster.

Opgaverne i læsefærdigheder følger umiddelbart efter opgaverne i lyttefærdigheder. Alle instruktioner til opgaverne er på engelsk i et enkelt sprog, og det fremgår tydeligt, hvad eleverne skal besvare. Opgaverne består typisk af både længere sammenhængende tekster (fx en artikel) og korte – eventuelt multimodale* – tekster, som eleverne skal besvare gennem fx matching* eller multiple choice*.

2.2.2 2. del af prøven: Sprogligt fokus og skriftlig fremstilling

I opgaven i sprogligt fokus prøves der i:

- at udvælge passende ord og chunks* i kontekst
- at anvende sprogbrugsregler* i kontekst.

Opgavetyperne i sprogligt fokus kan fx være korrekt indsættelse af betydningsbærende ord.

Opgaven i skriftlig fremstilling består af et oplæg med tekst og billeder. Der prøves i at skrive en kort tekst, der:

- indgår i et kulturmøde
- besvarer opgavens krav om teksttype og -situation med en afsender og en eller flere modtagere
- er forståelig sammenhængende og meningsfuld

- anvender et centralt ordforråd og sprogbrugsregler tilpasset kommunikationssituationen
- opfylder formelle og konkrete skrivekrav i forhold til de stillede opgaver.

Krav om antal ord i skriftlig fremstilling fremgår af prøveoplægget. Kravet er typisk 350-450 ord. Antallet af ord skal noteres til sidst i elevens besvarelse.

Det anbefales, at eleverne anvender cirka 30 minutter på opgaven i sprogligt fokus og cirka 90 minutter til opgaven i skriftlig fremstilling. Eleverne behøver ikke afslutte opgaven i sprogligt fokus, før de påbegynder opgaven i skriftlig fremstilling.

2.3 Hjælpemidler

1. del

I opgaverne i lyttefærdigheder og læsefærdigheder må der ikke anvendes hjælpemidler.

2. del

I opgaverne i sprogligt fokus og skriftlig fremstilling må der anvendes elektroniske ordbøger eller ordbøger i papirudgave. Ordbogen må give information om et ords betydning/betydninger, ordklasse og eventuelt bøjning. Der må være korte, løsrevne sætningseksempler på brug af ordet i en specifik sammenhæng, men ikke længere sammenhængende tekst. Tosprogede elever må anvende ordbøger til og fra deres modersmål.

Grammatiske oversigter må indeholde:

- skemaer over og forklaringer på grammatiske områder
- et sætningseksempel på det grammatiske område
- lister over ord og ordklasser, fx uregelmæssige udsagnsord, bindeord og tillægsord.

Grammatiske oversigter må ikke have karakter af huskelister. Der skal være tale om oversigter, som eleverne selvstændigt kan bruge til opslag, men som ikke giver vejledning. Grammatiske oversigter kan være forlagsudgivet eller lærer-/elevproducerede. Se [bilag 7](#) som et eksempel på den type oversigt, der må medbringes.

Ordbøger og grammatiske oversigter, som ikke kan medbringes eller opbevares lokalt, kan efter skolelederens nærmere anvisninger tilgås via internettet. Skolens leder skal tage stilling til, om specifikke hjælpemidler, fx programmer, digitale værktøjer og/eller digitale undervisningsmaterialer, som eleven må benytte ved prøven, kan tilgås lokalt (fx på elevens computer, usb-stik, elevens eller skolens drev/lukkede netværk) eller medbringes i papirform, inden der gives tilladelse til at tilgå hjælpemidler via internettet.

I skriftlig fremstilling må eleverne anvende et tekstbehandlingsprogram med stave- og grammatikkontrol. Vær opmærksom på, at ingen andre funktioner end stave- og grammatikkontrol må anvendes. Det gælder eksempelvis oversættelsesfunktioner og ordforslag, som ofte er integreret i programmet.

Særlige prøvevilkår

Læs mere om tilrettelæggelse af prøver på særlige vilkår i vejledningen om særlige prøvevilkår og fritagelse:

<https://www.uvm.dk/folkeskolen/folkeskolens-proever/proevetilrettelaeggelse/proever-paa-saerlige-vilkaar/proeve-paa-saerlige-vilkaar-og-fritagelser>

2.4 Bedømmelse og vurderingskriterier

Opgaverne i lyttefærdigheder, læsefærdigheder og sprogligt fokus rettes digitalt på testogprøver.dk.

Skolen skal sende elevernes karakterer for de tre delprøver til den beskikkede censor, der bedømmer den skriftlige fremstilling samt fastsætter den samlede karakter for alle fire delprøver. De fire delkarakterer vægtes således i bedømmelsen:

- Lyttefærdigheder: 25%
- Læsefærdigheder: 25%
- Sprogligt fokus: 15%
- Skriftlig fremstilling: 35%

Skolens ledelse kan tilgå elevernes bedømmelser på testogprøver.dk. Bedømmelserne kan trækkes ud i et regneark, som sendes til censor. Styrelsen for Undervisning og Kvalitet giver besked til skolerne om, hvornår bedømmelserne mere præcist foreligger.

2.4.1 Vurdering af opgaven i skriftlig fremstilling

Elevbesvarelsen skal bedømmes ud fra de vurderingskriterier, som er fastsat i prøvebekendtgørelsens fagbilag for den skriftlige prøve i engelsk (bilag 1, stk. 5.4).

Der prøves i:

- at producere en tekst af en bestemt teksttype med relevant indhold i forhold til opgaven
- at producere en tekst afpasset en kommunikativ hensigt, modtager og situation
- at anvende forståelse for kultur- og samfundsmæssige forhold i engelsktalende lande
- at anvende sproglige former tilpasset tekstens formål
- at anvende bevidst valg af forfatterstemme
- at udvise sproglig bevidsthed og sproglig kreativitet.

Opgaven i skriftlig fremstilling i engelsk retter sig mod, om sproget bruges hensigtsmæssigt og funktionelt i en kommunikativ sammenhæng.

Ved bedømmelsen skal der fokuseres på det, som eleven kan frem for det, eleven ikke kan, og fejl skal vurderes ud fra, hvor meget eller hvor lidt de forstyrrer kommunikationen.

Besvarelsen skal opfylde opgaveformuleringens krav om teksttype, situation og afsender- og modtagerforhold. Eleven skal demonstrere sin evne til at disponere besvarelsen, så den fremstår hensigtsmæssig og sammenhængende i sin tekststruktur. Elevens sproglige valg skal understøtte kommunikationssituationen, og de sproglige valg fungerer som væsentlige virkemidler.

Prøvebekendtgørelsens vurderingskriterier er forankret i tre grundlæggende dimensioner, der bygger på en forståelse af sprog i anvendelse, og hvordan denne sproglige udfoldelse fungerer i en specifik kommunikationssituation. Elevens tekstproduktion er forankret i en kulturel kontekst – kulturmødet – og har altid et formål. Dette formål understøttes af de sproglige valg, som eleven foretager både i forhold til tekstdimensionen, sætningsdimensionen og orddimensionen.

I hver af de tre vurderingsdimensioner er udspecificeret to vurderingsområder. Derudover er der formuleret nogle understøttende vurderings spørgsmål til vurderingsbrug. I bedømmelsen skal det vurderes, på hvilken måde og hvor godt elevbesvarelsen realiseres på en sammenhængende måde.

Tabel 2 Sammenhæng mellem vurderingsdimension, vurderingsområde og vurderings spørgsmål.

Vurderingsdimensioner	Vurderingsområder	Vurderings spørgsmål
Tekst	Skrivesituation	<i>I hvilken grad fungerer elevens besvarelse i forhold til kulturmødet og kommunikationssituationen, som eleven skal sætte sig ind i?</i>
	Opgavekrav	<i>I hvilken grad besvarer eleven den stillede opgave med dens krav til afsender, modtager og teksttype?</i>
Sætning	Indhold	<i>I hvilken grad anvender eleven sætninger, der er relevante og meningsfulde i forhold til kommunikationssituationen?</i>
	Sammenhæng	<i>I hvilken grad anvender eleven sætningsopbygninger, semantiske felter*, forbindere*, afsnit og tegn, der skaber sammenhæng (kohærens)*?</i>
Ord	Indhold	<i>I hvilken grad anvender eleven et bredt og passende ordforråd?</i>
	Sammenhæng	<i>I hvilken grad anvender eleven ord og stavning sikkert i besvarelsen (kohæsi)*?</i>

2.4.2 Uddybning af de tre vurderingsdimensioner og seks vurderingsområder

For hver af de tre dimensioner – **Tekst, Sætning, Ord** – indledes der nedenfor med en kort overordnet beskrivelse af, hvordan de forskellige vurderingsdimensioner skal forstås. Tekstdimensionen sætter rammen for sætnings- og orddimensionen. Derfor er der i første omgang fokus på at beskrive og uddybe vurderingskriterierne for tekstdimensionen. Derefter følger uddybninger af dimensionerne for sætning og ord.

De tre dimensioner – tekst, sætning og ord – indgår som udgangspunkt ligeværdigt i en helhedsvurdering. Det er dog væsentligt at vurdere, hvor god eleven er til at kommunikere et bestemt indhold i en bestemt teksttype med et sprogligt repertoire, der er afstemt med tekstens formål frem for at have fokus på fejl og høje korrekthedskrav eller udelukkende på kommunikationens indhold i vurderingen.

Tekst

Tekstdimensionen skal forstås som den skrivesituation, som en opgave skitserer, og som eleven skal sætte sig ind i. I oplægget bliver eleven bedt om at forholde sig til en skrivesituation, der er omsluttet af et kulturmøde i et engelsktalende land. Elevens besvarelse skal bruges til noget bestemt i en bestemt situation med nogle bestemte afsender- og modtagerforhold.

Skrivesituation

I hvilken grad fungerer elevens besvarelse i forhold til kulturmødet og kommunikationssituationen, som eleven skal sætte sig ind i?

Elevens besvarelse skal på relevant vis håndtere kravene i prøveoplægget, så besvarelsen fungerer i forhold til afsenderhensigt og modtagerforhold og prøveoplæggets skitsering af kulturmødet og omstændighederne. Besvarelsen vil give information om kultur og samfund inden for et område, som eleven bruger og reflekterer over, når opgaven besvares. Derudover kan eleven selv inddrage relevant viden, fx ved at inddrage de temaer, eleven har arbejdet med i løbet af året.

I vurderingen af vurderings spørgsmålet inddrages følgende tegn:

- Eleven viser, at kulturmødet er tydeligt i besvarelsen.
- Eleven kan skrive til den angivne målgruppe.
- Eleven kan udtrykke afsenderhensigt i en forfatterstemme, som – afhængig af prøveoplæggets krav – kan være følelser, vurderinger og hensyntagen.

Opgavekrav

I hvilken grad besvarer eleven den stillede opgave med dens krav til afsender, modtager og teksttype?

Elevens besvarelse skal følge opgavekravene, og eleven skal anvende de skrivehandlinger, der bliver beskrevet i prøveoplægget.

I vurderingen af vurderingsspørgsmålet inddrages følgende tegn:

- Opgavekrav besvares.
- Opgavekravets teksttype(r) anvendes funktionelt i teksten.
- Kravene om en bestemt minimums- eller maksimumslængde (typisk mellem 350-450ord) overholdes og angives til sidst i besvarelsen.

Sætning

Sætningsdimensionen skal forstås som den måde, hvorpå tekstens formål konkretiseres i forskellige sætningsopbygninger og –strukturer. Det vil sige de valg på sætningsniveau, eleven træffer, og den måde eleven strukturerer teksten på. I vurderingen ses der på, om eleven anvender en sætningsopbygning, der passer til tekstens formål. Der vil være forskel på sætningsopbygninger og -strukturer, alt efter om eleven skriver en berettende tekst til et skoleblad om at være dansk udvekslingselev i Australien eller en argumenterende tekst om mexicanske flygtnings vilkår i USA til en ungdomspolitisk hjemmeside.

Indhold

I hvilken grad anvender eleven sætninger, der er relevante og meningsfulde i forhold til kommunikationssituationen?

Eleven viser i sin besvarelse, at valg af sætninger giver teksten relevans, så den fremstår meningsfuld i situationen for en forestillet læser.

I vurderingen af vurderingsspørgsmålet inddrages følgende tegn:

- Sætningerne understøtter indholdet i forhold til kommunikationssituationen.
- Verbers tider anvendes på fornuftig vis ud fra de valgte teksttyper. Fx skrives et blogindlæg typisk i datid og en øjenvidneberetning i nutid for at underbygge den dramatiske situation.
- Der leges med sproget, hvis det er meningsfuldt i forhold til kommunikationssituationen.

Sammenhæng

I hvilken grad anvender eleven sætningsopbygninger, semantiske felter, forbindere*, afsnit og tegn, der skaber sammenhæng (kohærens)*?*

Eleven anvender sætningsopbygninger, semantiske felter*, forbindere*, tegn og afsnit, så teksten fremstår sammenhængende og forståelig, og så disse understøtter tekstens formål. Eleven opbygger sætningerne, så kendt kommer før ukendt* af hensyn til læserens forståelse af teksten.

I vurderingen af vurderingsspørgsmålet inddrages følgende tegn:

- Der anvendes ord fra samme semantiske felter* for at skabe sammenhæng i teksten.
- Der anvendes relevante sætningsopbygninger så kendt kommer før ukendt* af hensyn til modtageren og læseren.
- Der anvendes forbindere*, så sætningerne opleves som er logisk sammenhængende for læseren.
- Der anvendes tegn og afsnit.

Afsnitsinddeling og tegnsætning er væsentlige virkemidler i forhold til at skabe kohærens*, men vigtigst er altid, om kommunikationen lykkes. Såvel britisk-engelsk som amerikansk-engelsk retskrivning må anvendes.

Ord

Orddimensionen er udtryk for de sproglige valg, på ordniveau, eleven har truffet i sin besvarelse. Det er helt centralt, at eleven anvender relevant ordforråd – herunder chunks* – i forhold til tekstens formål og modtager samt forfatterstemme. Ligesom sætningerne vil være mere komplekse på en ungdomspolitisk hjemmeside i forhold til et postkort til mormor, vil ordvalget også være forskelligt.

Uformelt sprog kan accepteres, når det passer til opgavens krav om teksttype og modtager fx en mail til en ven.

Det er ikke hensigten, at eleven anvender fuldstændigt korrekt britisk- eller amerikansk-engelsk retskrivning, men at eventuelle fejl ikke forstyrrer kommunikationen unødigt.

Indhold

I hvilken grad anvender eleven et bredt og passende ordforråd?

I vurderingen af vurderingsspørgsmålet inddrages følgende tegn:

- Der anvendes et bredt og passende ordforråd, herunder chunks*, engelske udtryk, faste vendinger såsom idiomer*.
- Der anvendes kollokationer*, orddannende endelser (suffix*), forstavelser (præfix*) og bøjninger, så det passer til tekstens formål.

Sammenhæng

I hvilken grad anvender eleven ord og stavning sikkert i besvarelsen (kohæsion)?*

I vurderingen af vurderingsspørgsmålet inddrages følgende tegn:

- Der anvendes ord som fx gentagelser, bindeord og tilbagevisende stedord, så teksten hænger sammen.
- Stavningen muliggør læserens forståelse af teksten.

Den vejledende karakterbeskrivelse i [bilag 5](#) uddyber de krav til elevens kunnen, der er fastsat i prøvebekendtgørelsens fagbilag for skriftlig engelsk i 9. klasse. Karakterbeskrivelsen udfolder konkret vurderingsdimensionerne og -områderne i forhold til de forskellige trin på karakterskalaen. I [bilag 6](#) fremgår et vurderingsskema, som kan bruges som et notatskema i forbindelse med vurderingen.

Samlet vurdering og absolut karaktergivning

Karakterfastsættelsen sker på baggrund af en samlet vurdering af, i hvilken grad præstationen opfylder de mål, som skal bedømmes efter reglerne for uddannelsen. Bedømmelse af præstationer og standpunkter skal ske på grundlag af de faglige mål, der er opstillet for det pågældende fag (absolut karaktergivning).

Præstationen og standpunktet skal bedømmes ud fra såvel fagets eller forløbets formål som undervisningens beskrevne indhold. Der må ikke tilstræbes nogen bestemt fordeling af karaktererne (relativ karaktergivning) (jf. §§ 12-13 i karakterskalabekendtgørelsen).

2.5 Særligt for censor

Karakterfastsættelsen sker på baggrund af en samlet vurdering af, i hvilken grad elevens besvarelse opfylder vurderingskriterierne, som er fastsat i prøvebekendtgørelsens bilag 1, stk. 5.4, og for den skriftlige fremstilling udfoldet i ovenstående afsnit om vurderingsdimensioner- og områder. Der må ikke tilstræbes nogen bestemt fordeling af karaktererne (relativ karaktergivning) (jf. §§ 12-13 i karakterskala-bekendtgørelsen).

Censor skal i vurderingen af den enkelte elevs besvarelse desuden:

- 1) Læse og forholde sig til den konkrete omsætningstabel, karakterfastsættelseskema og retteark Styrelsen for Undervisning og Kvalitet udsender kort tid efter hver prøveafholdelse.
- 2) Udfylde vurderingsskemaet for skriftlig fremstilling for hver elevbesvarelse ved at sætte kryds eller notere ud fra de forskellige kriterier som baggrund for den endelige karakter.

3 Ordliste

Chunks	Betegnelse for flerordsfraser eller korte faste vendinger.
Forbindere	Betegnelse for ord, der binder sætninger sammen, fx <i>when, then, because, if, but, though</i> .
Idiom	Betegnelse for et sprogligt udtryk, som bruges lokalt til at beskrive en situation, følelse eller handling. Det er ofte et billedligt udtryk, som bruges anderledes end dens egentlige bogstavelige betydning, fx <i>a piece of cake, beat around the bush, spill the beans, put the cards on the table</i> .
Kendt før ukendt	Betegnelse for tema/rema, hvor tema er det led i sætningen, der er udgangspunkt for meddelelsen, og som oftest står længst til venstre i sætningen, fx <i>"She was wearing a red dress"</i> . Rema er den nye information, der giver temaet indhold, og som oftest står længst til højre i en sætningsdel. I eksemplet <i>"a red dress"</i> .
Kohærens	Betegnelse for en teksts indholdsmæssige sammenhæng. Teksten skal opleves som logisk sammenhængende for læseren. For at skabe kohærens anvendes ord fra samme semantiske felt* i besvarelsen, fx <i>sheep, cow, harvest, farmer</i> . Desuden anvendes kendt før ukendt* i sætningsopbygningen.
Kohæsion	Betegnelse for den sproglige sammenhæng i teksten. (Det vil sige, med hvilke sproglige midler får eleven teksten til at hænge sammen?) Kohæsion skabes fx ved hjælp af gentagelser samt brug af stedord, biord og bindeord.
Kollokation	Er to eller flere ord, som forekommer naturligt sammen på engelsk, fx <i>to take a risk, to save time, to break the news, happily married, major problem</i> .
Matching	Betegnelse for en opgavetype, hvor man skal kombinere tekst med anden tekst, lyd eller billeder.
Multimodal tekst	Betegnelse for tekster der skaber betydning ved mere end én modalitet, Fx ved at kombinere ord, billeder, layout eller typografi. En multimodal tekst kan fx være en reklamefilm, en hjemmeside, film, musikvideoer og TV-programmer.

Multiple choice	Betegnelse for en opgavetype, hvor man skal besvare en række spørgsmål ved at vælge mellem et antal anførte svarmuligheder.
Normalside	En normalside er på 1.300 bogstaver, uanset teksttype.
Præfix	Betegnelse for orddannende forstavelser på morfemer, fx <i>dis.:</i> <i>disagree, disapprove, disconnect.</i>
Semantiske felter	Betegnelse for et sæt ord relateret til betydning. Semantiske felter skaber sammenhængende betydning (kohærens*), fordi ordene knytter sig til hinanden. Eksempler på ord fra samme semantiske felt er: <i>school, student, teacher, math, schedule.</i>
Suffix	Betegnelse for orddannende endelser på morfemer, fx <i>reading, readable.</i>
Æstetisk tekst	Betegnelse for en tekstkategori, der kendetegnes ved, at den giver modtageren en oplevelse gennem en æstetisk behandling af et emne. Det kan fx være en kortfilm, billedbog, sang, teaterstykke eller et computerspil.

Bilag 1 Regler for den mundtlige prøve

3. Engelsk

3.1. Prøven er mundtlig og omfatter

- valg af emne,
- lærerens godkendelse af elevens emne og valg af kilder,
- elevens udarbejdelse af disposition og forberedelse af præsentation og samtale og
- eksamination.

3.2. Til den mundtlige prøve opgives et alsidigt sammensat stof inden for fagets kompetenceområder. Opgivelserne inddeles i et passende antal temaer og skal omfatte 30-40 normalsider af passende sværhedsgrad, omfattende skønlitteratur og sagprosa. Herudover opgives minimum 5 eksempler på æstetisk eller multimodal tekst. Flere engelsktalende lande skal være repræsenteret i tekstopgivelserne. Desuden anføres de kilder, som eleven baserer sin præsentation på. Disse kilder kan helt eller delvist være fra et af temaerne i tekstopgivelserne.

3.3. Eleven udarbejder før prøvens begyndelse, og med vejledning fra engelsklæreren, en disposition for det selvvalgte emne. Eleverne kan udarbejde dispositionen enkeltvis eller i mindre grupper.

Dispositionen skal indeholde

- stikord til, hvad eleven vil præsentere ved eksaminationen,
- en oversigt over anvendte kilder og
- elevens og lærerens underskrifter.

3.4. Prøvens første del består af elevens præsentation af et selvvalgt emne ud fra et tema fra tekstopgivelserne. Til brug for redegørelsen medbringer eleven sin godkendte disposition. Prøvens anden del består af en samtale ud fra et andet tema fra tekstopgivelserne. Som indgang til samtalen trækker eleven et oplæg/ spørgsmål, som skal have indholdsmæssig sammenhæng med et tema fra tekstopgivelserne.

3.5. Prøven foregår på engelsk.

3.6. Der prøves i

- at deltage i en samtale,
- at præsentere og dokumentere indsigt i det selvvalgte emne,
- at udtale engelsk forståeligt,
- at udtrykke sig med rimelig præcision, spontanitet og lethed i et sammenhængende sprog og
- at anvende viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande.

3.7. Præsentationen varer ca. 5 minutter. Hele eksaminationen varer 20 minutter inkl. karakterfastsættelse.

3.8. Der gives én karakter.

Kilde: Bilag 1 til prøvebekendtgørelsen.

Bilag 2 Regler for den skriftlige prøve

5. Engelsk

5.1. Prøven er skriftlig.

5.2. Den skriftlige prøve består af opgaver i lytte- og læsefærdigheder (digital og selvrettende) og en skriftlig opgave, der omfatter en opgave i sprogligt fokus (digital og selvrettende) samt en kortere opgave i skriftlig fremstilling.

5.3. Der gives i alt 3 timer til at svare på opgaverne. Til besvarelsen af opgaverne i lytte- og læsefærdigheder gives der 1 time til besvarelsen af opgaverne i sprog og sprogbrug, og skriftlig fremstilling gives der i alt 2 timer.

5.4. Der prøves i

Lyttefærdigheder

- at lytte efter hovedindhold i forskellige teksttyper og
- at lytte efter specifik information i forskellige teksttyper

Læsefærdigheder

- at læse efter hovedindhold i forskellige teksttyper og
- at læse efter specifik information i forskellige teksttyper

Sprogligt fokus

- at anvende viden om sprog og sprogbrug

Skriftlig fremstilling

- at producere en tekst af en bestemt teksttype med relevant indhold i forhold til opgaven,
- at producere en tekst afpasset en kommunikativ hensigt, modtager og situation, at anvende forståelse for kultur- og samfundsmæssige forhold i engelsktalende lande,
- at anvende sproglige former tilpasset tekstens formål,
- anvende bevidst valg af forfatterstemme og
- at udvise sproglig bevidsthed og sproglig kreativitet.

5.5. Ved opgaverne i lytte- og læsefærdigheder må der ikke anvendes hjælpemidler. Ved opgaven i sprogligt fokus må der kun anvendes ordbøger og grammatiske oversigter. Ved opgaven i skriftlig fremstilling må der kun anvendes ordbøger og grammatiske oversigter samt tekstbehandling med stave- og grammatikkontrol. Ordbøger og grammatiske oversigter, som ikke kan medbringes eller opbevares lokalt, kan efter skolelederens nærmere anvisninger tilgås via internettet.

5.6. Opgaverne i lytte- og læsefærdigheder samt opgaven i sprogligt fokus afholdes som digital og selvrettende prøve, jf. § 54, stk. 2.

5.7. Der gives én karakter.

Kilde: Bilag 1 til prøvebekendtgørelsen.

Bilag 3 Karakterbeskrivelser, mundtlig prøve

12	10	7	4	02	00	-3
Generelt						
Eleven udtrykker sig sikkert og klart med et meget stort og relevant ordforråd, varieret brug af faste vendinger og sikker brug af den relevante grammatik.	Eleven udtrykker sig relativt sikkert og klart med et stort og relevant ordforråd, brug af faste vendinger og brug af den relevante grammatik.	Eleven udtrykker sig nogenlunde sikkert og klart med et nogenlunde dækkende ordforråd, brug af nogle faste vendinger og rimelig brug af den relevante grammatik.	Eleven udtrykker sig mindre sikkert og klart med et mindre dækkende ordforråd, få faste vendinger og noget usikker brug af den relevante grammatik.	Eleven udtrykker sig med et begrænset ordforråd, meget få faste vendinger og usikker brug af den relevante grammatik.	Eleven udtrykker sig i et usammenhængende sprog, med et begrænset ordforråd, uden brug af faste vendinger og meget usikker brug af den relevante grammatik.	Eleven udtrykker sig i et usammenhængende sprog med et utilstrækkeligt ordforråd, uden brug faste vendinger og utilstrækkelig brug af den relevante grammatik.
Eleven udtrykker sig præcist og spontant i et sammenhængende sprog med ingen eller få mangler og med fremragende brug af kommunikationsstrategier.	Eleven udtrykker sig præcist og spontant i et sammenhængende sprog med nogle mindre væsentlige mangler og med fortrinlig brug af kommunikationsstrategier.	Eleven udtrykker sig præcist og spontant i et sammenhængende sprog med en del mangler og med god brug af kommunikationsstrategier.	Eleven udtrykker sig præcist og spontant i et sammenhængende sprog med adskillige væsentlige mangler og med mindre brug af kommunikationsstrategier.	Eleven udtrykker sig i begrænset omfang i et sammenhængende sprog og med tilstrækkelig brug af kommunikationsstrategier.	Eleven udtrykker sig i utilstrækkelig grad i et sammenhængende sprog og med utilstrækkelig brug af kommunikationsstrategier.	Eleven udtrykker sig i uacceptabel grad i et sammenhængende sprog og uden brug af kommunikationsstrategier.
Eleven taler klart og forståeligt med en fremragende udtale.	Eleven taler klart og forståeligt med en fortrinlig udtale.	Eleven taler forholdsvis klart og forståeligt med en god udtale.	Eleven taler forholdsvis klart og forståeligt med en mindre god udtale og intonation, der dog ikke er meningsforstyrrende.	Eleven taler i mindre grad klart og forståeligt med en usikker udtale og intonation, der af og til er meningsforstyrrende.	Eleven taler utydeligt med en udtale og intonation, der er meningsforstyrrende.	Elevens udtale og intonation er uacceptabel.
Elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande er fremragende.	Elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande er fortrinlig.	Elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande er god.	Elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande er jævn.	Elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande er tilstrækkelig.	Elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande er utilstrækkelig.	Elevens anvendelse af viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande er uacceptabel.
Præsentation						
Elevens præsentation af det selvvalgte emne og anvendelse af viden fra sine kilder er fremragende.	Elevens præsentation af det selvvalgte emne og anvendelse af viden fra sine kilder er fortrinlig.	Elevens præsentation af det selvvalgte emne og anvendelse af viden fra sine kilder er god.	Elevens præsentation af det selvvalgte emne og anvendelse af viden fra sine kilder er jævn.	Elevens præsentation af det selvvalgte emne og anvendelse af viden fra sine kilder er tilstrækkelig.	Elevens præsentation af det selvvalgte emne og anvendelse af viden fra sine kilder er utilstrækkelig.	Elevens præsentation af det selvvalgte emne og anvendelse af viden fra sine kilder er uacceptabel.
Samtale						
Eleven deltager i samtalen og giver udtryk for meninger og holdninger på fremragende vis.	Eleven deltager i samtalen og giver udtryk for meninger og holdninger på fortrinlig vis.	Eleven deltager i samtalen og giver udtryk for meninger og holdninger på tilfredsstillende vis.	Eleven deltager i samtalen og giver i mindre grad udtryk for meninger og holdninger.	Eleven deltager i samtalen på tilstrækkelig vis og giver i minimal acceptabel grad udtryk for meninger og holdninger.	Eleven deltager i samtalen på utilstrækkelig vis og giver ikke i tilstrækkelig grad udtryk for meninger og holdninger.	Eleven deltager ikke i samtalen.
Eleven anvender på fremragende vis viden, ord og udtryk fra tekstopgivelserne.	Eleven anvender på fortrinlig vis viden, ord og udtryk fra tekstopgivelserne.	Eleven anvender på tilfredsstillende vis viden, ord og udtryk fra tekstopgivelserne.	Eleven anvender i mindre grad viden, ord og udtryk fra tekstopgivelserne.	Eleven anvender på tilstrækkelig vis viden, ord og udtryk fra tekstopgivelserne.	Eleven anvender på utilstrækkelig vis viden, ord og udtryk fra tekstopgivelserne.	Eleven anvender ikke viden, ord og udtryk fra tekstopgivelserne.

Bilag 4 Vurderingsskema, mundtlig prøve

Vurderingsskemaet uddyber de krav til elevens kunnen, der er fastsat i prøvebekendtgørelsens fagbilag for mundtlig engelsk i 9. klasse. Karakteren gives samlet ud fra en bedømmelse af nedenstående områder. De vejledende karakterbeskrivelser i [bilag 3](#) er også et godt redskab til karakterfastsættelse.

	Elevers navn:	12	10	7	4	02	00	-3
Generelt								
1	Eleven anvender emne-/temarelateret, relevant og varieret ordforråd, herunder faste vendinger og hyppige kollokationer*.							
2	Eleven anvender den relevante grammatik.							
3	Eleven udtrykker sig med præcision, spontanitet og lethed i et sammenhængende sprog.							
4	Eleven anvender kommunikationsstrategier.							
5	Eleven udtaler engelsk klart og forståeligt.							
6	Eleven anvender viden om kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande.							
Præsentation								
7	Eleven præsenterer og viser indsigt i det selvvalgte emne.							
8	Eleven anvender viden fra sine kilder.							
Samtale								
9	Eleven lytter, reagerer og tager initiativ i samtalen samt holder gang i samtalen ved hjælp af gambitter og faste vendinger.							
10	Eleven giver udtryk for synspunkter og holdninger.							
11	Eleven inddrager relevant viden fra blandt andet tekststopgivelserne i forhold til temaet.							

Samlet karakter i mundtlig prøve: _____

Notater:

Bilag 5 Karakterbeskrivelser, skriftlig fremstilling

Karakterbeskrivelserne uddyber de krav til elevens kunnen, der er fastsat i prøvebekendtgørelsens fagbilag for skriftlig engelsk i 9. klasse. Karakteren gives samlet ud fra en bedømmelse af nedenstående områder.

Vurderingsdimensioner	Vurderings-spørgsmål	12	10	7	4	02	00	-3
Tekst	<i>I hvilken grad fungerer elevens besvarelse i forhold til kulturmødet og kommunikationssituationen, som eleven skal sætte sig ind i?</i>	Besvarelsen herunder forståelse for kulturmødet fungerer fremragende.	Besvarelsen herunder forståelse for kulturmødet fungerer fortrinligt.	Besvarelsen herunder forståelse for kulturmødet fungerer godt.	Besvarelsen herunder forståelse for kulturmødet fungerer jævnt.	Besvarelsen herunder forståelse for kulturmødet fungerer minimalt acceptabelt.	Besvarelsen herunder forståelse for kulturmødet fungerer utilstrækkeligt.	Besvarelsen er helt uacceptabel.
	<i>I hvilken grad besvarer eleven den stillede opgave med dens krav til afsender, modtager og teksttype?</i>	Alle opgavekrav følges med fremragende brug af teksttype, afsender og modtager.	Alle opgavekrav følges med fortrinlig brug af teksttype, afsender og modtager.	De fleste opgavekrav følges med god brug af teksttype, afsender og modtager.	De fleste opgavekrav følges med jævn brug af teksttype, afsender og modtager.	Opgavekravene herunder brug af teksttype, afsender og modtager følges minimalt acceptabelt.	Opgavekravene herunder brug af teksttype, afsender og modtager følges utilstrækkeligt.	Opgavekravene herunder brug af teksttype, afsender og modtager er helt uacceptabelt.
Sætning	<i>I hvilken grad anvender eleven sætninger, der er relevante og meningsfulde i forhold til kommunikationssituationen?</i>	Eleven anvender sætninger fremragende, relevant og meningsfuldt i forhold til kommunikationssituationen.	Eleven anvender sætninger fortrinligt, relevant og meningsfuldt i forhold til kommunikationssituationen.	Eleven anvender sætninger relevant og meningsfuldt i forhold til kommunikationssituationen.	Eleven anvender sætninger jævnt relevant og meningsfuldt i forhold til kommunikationssituationen.	Eleven anvender sætninger minimalt acceptabelt i forhold til kommunikationssituationen.	Eleven anvender sætninger utilstrækkeligt i forhold til kommunikationssituationen.	Eleven anvender sætninger helt uacceptabelt i forhold til kommunikationssituationen.
	<i>I hvilken grad anvender eleven sætningsopbygninger, semantiske felter*, afsnit og tegn, der skaber sammenhæng (kohærens)*?</i>	Der er fremragende sammenhæng i besvarelsen.	Der er fortrinlig sammenhæng i besvarelsen.	Der er god sammenhæng i besvarelsen.	Der er jævn sammenhæng i besvarelsen.	Der er minimalt acceptabel sammenhæng i besvarelsen.	Der er utilstrækkelig sammenhæng i besvarelsen.	Der er helt uacceptabel sammenhæng i besvarelsen.
Ord	<i>I hvilken grad anvender eleven et bredt og passende ordforråd?</i>	Ordforrådet er bredt og passende og anvendes fremragende.	Ordforrådet er bredt og passende og anvendes fortrinligt.	Ordforrådet er passende og anvendes godt.	Ordforrådet er jævnt og anvendes jævnt.	Ordforrådet er begrænset og anvendes minimalt acceptabelt.	Ordforrådet er utilstrækkeligt og anvendes utilstrækkeligt.	Ordforrådet er helt uacceptabelt.
	<i>I hvilken grad anvender eleven ord og stavning sikkert i besvarelsen (kohærens)*?</i>	Eleven anvender ord og stavning fremragende i besvarelsen.	Eleven anvender ord og stavning fortrinligt i besvarelsen.	Eleven anvender ord og stavning godt i besvarelsen.	Eleven anvender ord og stavning jævnt i besvarelsen.	Eleven anvender ord og stavning minimalt acceptabelt i besvarelsen.	Eleven anvender ord og stavning utilstrækkeligt i besvarelsen.	Eleven anvender ord og stavning helt uacceptabelt i besvarelsen.
Karakter	<i>De tre områder tekst, sætning og ord indgår ligeværdigt i en helhedsvurdering.</i>	Besvarelsen er fremragende med få ubetydelige fejl og mangler og viser udtømmende målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er fortrinlig med nogle mindre væsentlige mangler og viser omfattende målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er god med en del mangler og viser god målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er jævn med adskillige væsentlige mangler og viser en mindre grad af målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er tilstrækkelig og viser den minimalt acceptable grad af målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er utilstrækkelig og viser ikke en acceptabel grad af målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er helt uacceptabel og viser helt uacceptabel grad af målopfyldelse ift. prøveoplægget.

Bilag 6 Vurderingsskema, skriftlig fremstilling

Vurderingsskema til notatbrug. Se de enkelte karakterbeskrivelser i [bilag 5](#).

Vurderingsdimensioner	Vurderings spørgsmål	12	10	7	4	02	00	-3
Tekst	<i>I hvilken grad fungerer elevens besvarelse i forhold til kulturmødet, og kommunikationssituationen, som eleven skal sætte sig ind i?</i>							
	<i>I hvilken grad besvarer eleven den stillede opgave med dens krav til afsender, modtager og teksttype?</i>							
Sætning	<i>I hvilken grad anvender eleven sætninger, der er relevante og meningsfulde i forhold til kommunikationssituationen?</i>							
	<i>I hvilken grad anvender eleven sætningsopbygninger, semantiske felter*, forbindere*, afsnit og tegn, der skaber sammenhæng (kohærens)*?</i>							
Ord	<i>I hvilken grad anvender eleven et bredt og passende ordforråd?</i>							
	<i>I hvilken grad anvender eleven ord og stavning sikkert i besvarelsen (kohæesion)*?</i>							
Karakterbeskrivelse	<i>De tre områder tekst, sætning og ord indgår ligeværdigt i en helhedsvurdering.</i>	Besvarelsen er fremragende med få ubetydelige fejl og mangler og viser udtømmende målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er fortrinlig med nogle mindre væsentlige mangler og viser omfattende målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er god med en del mangler og viser god målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er jævn med adskillige væsentlige mangler og viser en mindre grad af målopfyldelse i ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er tilstrækkelig og viser den minimale acceptable grad af målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er utilstrækkelig og viser ikke en acceptabel grad af målopfyldelse ift. prøveoplægget.	Besvarelsen er helt uacceptabel og viser helt uacceptabel grad af målopfyldelse ift. prøveoplægget.
Endelig karakter								

Bilag 7 Eksempel på type af grammatisk oversigt

Udsagnsord er ord, der fortæller, hvad nogen gør, eller hvad der sker.

Udsagnsord bøjes både i tid og person.

Nogle udsagnsord er uregelmæssige.

Eksempler på uregelmæssige udsagnsord.

To write	Nutid	Datid	Før nutid/før datid
I, you	write	wrote	have written/had written
He, she, it	writes	wrote	has written/ had written
We, you, they	write	wrote	have written/ had written

To say	Nutid	Datid	Før nutid/før datid
I, you	say	said	have said/had said
He, she, it	says	said	has said/had said
We, you, they	say	said	have said/had said

Bilag 8 Beskrivelse af kultur- og samfundsforhold som et element i prøverne

Kultur- og samfundsforhold som et element i prøverne

Hvordan man skal vurdere elevernes inddragelse af kultur- og samfundsforhold i både den mundtlige og skriftlige prøve er ofte til debat. I den sammenhæng er det vigtigt at gøre opmærksom på, at sprogfagenes kultursyn er dynamisk, hvilket vil sige, at kulturer udvikles og ændres gennem menneskers handlinger og fortolkninger. Man er desuden medlem af flere kulturer, fx i skolen, i familien, blandt venner og i sportsklubben. Det er derfor vigtigt, at man i undervisningen forsøger at fremme et dynamisk og mangfoldigt syn på kulturer.

Et væsentligt opmærksomhedspunkt er i øvrigt, at vi, og måske særligt unge mennesker, har mange kulturelle fællestræk med andre i den globale verden. Derfor vil man som elev ikke nødvendigvis i en prøvesituation skulle pointere noget, der er anderledes i kulturer i engelsktalende lande – eleven kan ligeså vel skrive eller tale om kulturelle eller samfundsmæssige forhold, der er meget lig elevens egen kultur.

Prøveoplægget til skriftlig fremstilling indeholder tekst og billeder med information vedrørende kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande. Ved at eleverne bruger og reflekterer over dette input, når de besvarer opgaven, inddrager de kultur- og samfundsforhold.

I den mundtlige prøve skal eleverne i præsentationsdelen tale ud fra kilder på målsproget, kilder om forhold i engelsktalende lande inden for det område, deres præsentation drejer sig om. Ved at eleverne bruger kilderne vil deres præsentation indeholde noget kulturelt og/eller samfundsmæssigt. Det kan enten være noget, der er særligt eller anderledes i nogle engelsktalende lande, fx minoriteters kulturelle forhold, hvor eleven evt. kan sammenligne med egen kultur, eller det kan være kilder omhandlende fx unge menneskers fritidsliv, som i høj grad kan minde om elevens eget. I samtaledelen skal eleverne bruge tekstopgivelserne, da de ligger til grund for prøven, og dermed vil denne del af prøven også indeholde kultur- og samfundsforhold.



**BØRNE- OG
UNDERVISNINGSMINISTERIET**
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET